



# CLIENTES EMPRESARIALES / PAGANTES

## INSTRUCCIONES PARA INSCRIBIRSE EN CURSOS O EXÁMENES DE ALEMÁN

Goethe-Institut Carrera 11A No. 93-52 - Bogotá, Colombia

**Nota:** Todos los inscritos en cursos y exámenes deben realizar una [prueba](#) de clasificación para determinar el nivel de idioma. Por favor, envíe el enlace a la prueba de clasificación a los participantes de su curso que tengan conocimientos previos. Si se trata de nivel A1 o de un examen, es necesario registrarse a la prueba, pero no necesariamente terminarla. Al inscribirse, asegúrese de que todos los datos introducidos **coincidan con los de su documento de identidad o pasaporte, ya que los certificados se generarán con estos datos**. Aquí tiene el enlace a la prueba de clasificación:  
<https://www.goethe.de/ins/co/es/spr/kur/tst.html>

### 1. Solicite una cotización.

Puede solicitar una cotización mediante correo electrónico a: [carlos.ramirez@goethe.de](mailto:carlos.ramirez@goethe.de)

### 2. Confirme su compra.

Si tiene alguna pregunta, podemos concertar una cita. A continuación, recibirá una cotización definitiva con todas las condiciones. En cuanto confirme la compra, acepta las condiciones.

### 3. Informe a los/las participantes sobre la prueba de clasificación. Todos los/las participantes realizan la prueba.

Cada participante debe registrarse para la prueba de clasificación en la plataforma de aprendizaje (<https://www.goethe.de/ins/co/es/spr/kur/tst.html>) y completar la prueba. De este modo, sus datos personales quedarán registrados de conformidad con las leyes de protección de datos.

### 4. Sus participantes se inscriben en la Oficina de Cursos y Exámenes de Idiomas y solicitan el curso o examen.

Cada participante debe enviar un correo electrónico a [clasificacion-bogota@goethe.de](mailto:clasificacion-bogota@goethe.de) con el asunto: "Nombre de su empresa+fecha+tipo de examen". Este asunto es la confirmación de la inscripción. El correo electrónico debe indicar explícitamente: "Conozco las condiciones de prestación del servicio y si voy a presentar un examen, conozco el Reglamento y sus disposiciones y deseo presentar el curso o examen identificado con el código: "Nombre de su empresa+fecha". Por ejemplo: "Goethe-Institut+23.12.2023+A2".

### 5. Su confirmación como tercero pagador

Por favor, envíenos a más tardar 15 días laborables antes de la fecha del examen o del inicio del curso **únicamente** los nombres de sus participantes y la orden de compra para emitir factura. Todos los nombres deberán indicarse según la costumbre colombiana (varios nombres y varios apellidos completos). **Por razones de protección de datos, no se podrá incluir más información** en la lista. Por favor, envíe esta lista y la orden de compra a [carlos.ramirez@goethe.de](mailto:carlos.ramirez@goethe.de) con copia a [Paola.Gonzalez.extern@goethe.de](mailto:Paola.Gonzalez.extern@goethe.de) y [Johanna.Forero@goethe.de](mailto:Johanna.Forero@goethe.de). La lista y la orden de compra se utilizarán para confirmar las inscripciones y emitir la factura correspondiente.

### 6. Su pago

En cuanto haya pagado la factura al menos 10 días laborables antes del examen, sus participantes recibirán una invitación con las fechas exactas a más tardar tres días laborables antes del examen.

### 7. Cambios también a corto plazo<sup>1</sup>

No es posible realizar cambios después del pago, pero si un/a candidato/a no puede acudir al examen, puede inscribirse personalmente un sustituto hasta dos días laborables antes del examen si usted lo informa en este plazo. **No es posible el reembolso, pero se puede mantener un saldo a favor si se informa en los plazos establecidos.**

### 8. Sus resultados

Cada participante tiene acceso a los resultados de su curso o examen 10 días laborables después del mismo. Si usted, como empresa o tercero, recibe los resultados, sus participantes deberán enviar una autorización explícita a la oficina del curso. Favor enviar el paquete de autorizaciones a [carlos.ramirez@goethe.de](mailto:carlos.ramirez@goethe.de). En cuanto estén disponibles los resultados, recibirá una lista de resultados.

Si tiene alguna pregunta, póngase en contacto con Carlos Ramírez, [carlos.ramirez@goethe.de](mailto:carlos.ramirez@goethe.de).

Goethe-Institut  
Carrera 11A nº 93-52  
Bogotá, Colombia  
(+57) 6017441293  
[info-bogota@goethe.de](mailto:info-bogota@goethe.de)  
[www.goethe.de/colombia](http://www.goethe.de/colombia)

Nit. 830.053.764-7  
Entidad extranjera  
sin ánimo de lucro  
Resolución 00004  
4 de enero de 1999

[www.goethe.de](http://www.goethe.de)

**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

<sup>1</sup> Esta condición sólo es válida para las empresas.